

اِسْتِثْنَا

نومرو ۲۷

پنجشنبه

۱۹ مارت ۱۳۲۴

تعطیل اشغال قانون لایحه سی حقننده مطالعات

(چکن نسخه دن مابعد)

دردنچی ماده . — نظارت طرفندن بر مأمور تعیین ایدیه جکنه دأردر .
کرچه اشبو مأمور طرفینجه منتخب دکلسده تعیین ایدیه جک هیئت بر هیئت
حکمیة اولیوب هیئت استلافیه و صلحیه اولدیغندن بو وظیفه یی هرکیم اولسه ایفا
ایفا ایدیه یلور . کرچه حکمه مأذون بر ذاتک تعیینده طرفینک انضمام رأی لازم
ایسده طرفین بینی اصلاح ایچون حکومت طرفندن شرعاً بر مصالح تعییننده
شرعاً بر محذور متصور دکلدیر .

بشنجی ماده . — شرائط استلافیه نک تقرری حالنده یاسیله حق معامله یی
ارائه ایدیورله بر قطعه ضبطنامه تنظیمیه طرفین جانبندن تحمیدن عبارتدر .
بوماده ده مقرر آنک اتفاق ویا اکثریت آرا ایله اتخاذ ایدیه بیله جکنه تصدی
ایدیه مشدر . چونکه بو بر هیئت حکمیة اولیوب بر هیئت مصلحه اولدیغندن اکثریت
آرا ایله اتخاذ ایدیه جک قراردن بر قائده متصور دکلدیر . فرضا نظارتک مأموری
طرفیندن برینک وکیللریله بر اشره ک اکثریت تشکیل ایتش اولسهر دیگر طرف
قبول ایتدیکجه عقد صلح ایدلمش اولماز . چونکه شرعاً مصالحه تراضی طرفینه
متوقفدر .

آلتنجی ماده . — عدم استلاف حالنده عملیه نک حائز اولدینی صلاحیت ایله
وظیفه یی ارائه ایدیور . بر طرفندن بویله بر حالده عملیه نک ترک خدمت صلاحیتی
حائز اولدینی کوستریلیور . بو صورتله حریت شخصیله رینه رعایت ایدلمش اولیور .

دیگر طرفندده سربستی اعماله مغایر افعالند و نمایش اجرا سندن منع ایدیلور . سربستی اعماله مغایر حرکتندن مقصد ترك اعماله رغبت کوسترمیهرك چالشحق ایستهین عمله سارنهك ترك اشغاله اجبار ایدلمه مسیدر . چونكه بتون افراد عمله ایشلیوب ایشله مه مکده مختاردر . ترك اشغال ایتك ایستهینلر شو حرکتلرنده مختار اولدقلری کبی عمله دوام ایتك آرزوسنده بولنانلرده مختار اولمالیدر . اگر برنجی قسم عمله ایکنجیلر حقنده استعمال جبرایدلرله دأره صلاحیتلرینی تجاوز و سارلرینك حقوق و حریتلرینی اخلاص ایتش اولورلر . چونكه حریت دینانشی حقوق مشروعه سنك اجراسنه سربستجه نائلیتدن عبارت اولمغله غیر محدود بر حریت متصور اولیوب آنك برحدی واردرکه : دیگرلرینك حقوقیدر . هر فرد کندی حقوقی استعماله فصل صلاحیتدار ایسه سارلرینك حقوقی او بولده استعمال ایتسنه ممانعت ایتمه مکده مکلفدر . بناء علیه بوماده عملهك حقوقی تمامیه کافلد .

ترك اشغال ایدن عملهك اجتماع و مقصدلرینی مطبوعات واسطه سیله نشر و ادعایینی بسط و ایضاح ایدیه سیله جککری درکار ایسه ده نمایش اجراسیله استراحت و آسایش عمومی بی اخلاص برکونا صلاحیتلری اولمادیغندن بویولده کی نمایشلرك منعی دخی وظیفه حکومت و موافق مصلحتدر .

یدنجی ماده . - هیئت استلافیه ضبطنامه سنك طرفین حقنده مرعیتی محتویدر . فی الحقیقه اشبو استلافیه راضی طرفین ایله حاصل اولمه برشی اولدیغندن طرفینك بوكا رعایت ایتمه مسی تعنتدن ، حق عدم قبولدن عبارتدر . حکومتجه منفعت عامیه تعلقی اولان بویله بر مسئله ده بوحرکته مسامحه ایتك جائز اولمیه جغندن برقوة تأییدیه وضعنه احتیاج واردر .

قرار واقعه شرکت طرفندن رعایت ایدلمه مسی آنك اجرا سندن امتناع طریقله اولور . ماده مذکورنهك «مع هذا» دیهرک باشالایان فقره ثانیه سنده بوجه نظر اعتباره آنهرق هر یوم تأخر ایچون اوچ یوزلیرا اعطاسی لزومی کوسترلمشدر . هم ده شرکت کندی حسابنه اعطایده جکدر ؛ شایدرژی کی مشترک المنفعه ایسه بوعدم

اجرا ده حکومتك مداخله سی اولاد یقندن آنك حصه سه سرایت ابتدایسی جائز اوله ماز . مباح مذکور عمله ایچون برنوع تضمینات اولدیغندن آنلرك تقاعد و اعانه صندوقلرینه عایدتی مناسب ایسه ده بونلر اولمادینی حالدده دارالعیزیه اعطاسی موافق حق و عدل کوريله مه مشدر . چونکه شرکتك حرکت واقعه سندن متضرر اولان عمله اولدینی حالدده آنلرك نامنه آنان تضمیناتك دارالعیزیه تخصیصنده برحمت یوقدر . حق دارالعیزیه عمله ك عمل مانده قسمنه مخصوص بر محل اولسه ایدی . مؤسسه ك عمل سی نامنه آنان تضمیناتك عموم عملیه عائد دارالعیزیه اعطاسنده یه بر مناسبت کوريله مزیدی . حاله كه دارالعیزیه ك سبب و صورت تشكیل جهتیه عملیه مناسبی اولمیان بستیون بشقه برالتجا كاه اولدینی دركارد . شاید اومؤسسه ده بر تقاعد ویا اعانه صندوقی یوغیسه آله حق تضمینات بر اعانه ایتمه سی تشكیل ایدر ؛ شرکتك حرکت واقعه سندن متضرر اولان عمله بیلرنده مناسب کورمه جكوری صورتده حصه دار اولور . بناء علیه فقره مذکور لك «بونلر اولمادینی حالدده صورت استعمالی عمله هیئته عائد اوله جقدر» . شكله افراغ اولمسی موافقدر .

بوماده ده شرائط صلحیه نی اجرا ایتمه ن شرکتلره تعیین ایدیلن جزانك مطر دو یك نسق اوله رق یومی اوج یوز لیرادن عبارت اولدینی نظر اعتباره آنورسه كوچوك بیسوك بالمله شرکتلره بر جزا ترتیب ایدلمسی جای نظر کوريله بیلور . آنجق بوراده برجه قی فراموش ایتمه ملیدر كه جزا تعیینندن مقصد آنك اجرایی دكل بسكه شرائط صلحیه ك اجراسنه شرکتك مجبور ایدلمسیدر . بونده جزانك آغرائی دها زیاده حاز تأییدر . ذاتاً قرار واقع جبراً وقوعه كلیش برشی اولیوب ثراضی طرفین ايله اتخاذ اولندیغندن . مؤخرأ اجراسندن استكاف ایده جکی برقراره اولجه رضا داده اولمسون . اما بویه اولیوبده جزا ایچون مثلا یوز لیرادن اوج یوز لیرایه قدر بر حد اصغری واعظمی ارانه ایدلسه بواکی حدیستنده لازم الاعطا مقداری کیم تعیین ایده جکدر . اساساً طرفین محکمه یه کوندر لمه مش اولمقله بو جهت ك اداره مأمور لرینه تفویضی کفی معامله وقوعنی تجویز ایتمکدر كه جائز دکلدر .

قرار مذکوره عمله طرفندن رعایت ایدلمه سی تعطیل اشغال ایله اولور .
بونك قوه تأییدیه سی ده طقوزنجی ماده ده مندرجدر .

سکزنجی ماده . — عمومه متعلق خدمات ایفا ایدن مؤسسسه لرده تعطیل :
اشغاله تشویق واجبار ایدن کیمسه لر حقنده تهدیدی متضمندر . بالاده کراراً
بیان ایدلدیکی وجه ایله عمله دن هر بری چالشوب چالشامقده بخیرایسه ده بوبابده
جبر اجراسی حریت شخصییه مداخله اولدیغندن بونی منع وهرکسک حریتی
محافظه حکومتک وظیفه سیدر . و برملککنده ساعی بالفساد اولان مشوقلرک تعزیر
شرعی اجراسیله صور مختلفه ده جزالندیرلمسی لزومی نص ایله ثابت اولان احکام
شرعیه ایجابندندر . شو قدرکه اشبو لایحه برنجی ماده ده تصریح ایدلدیکی اوزره
عمومه متعلق خدمات ایفا ایدن مؤسسسه لره مخصوص اولمغه ماده مذکوره دخی
اوراده تشویقات و تهدیدات اجرا ایدلره تخصیص ایدلمش و مؤسسات ساروده
اویولده افعال ممنوعه ارتکاب ایدنلرک تحدید مجازاتندن سکوت ایله قانون عمومی
اولان جزا قانونه ترك اولمشدر .

اشخاص مرقومه نك افعالندن حقوق شخصییه جه ضرر وقوعه کلسی ده
ملحوظ اولدیغندن و بغيرحق آخری اضرار ایدنلر و یا علی طریق التعدی ضررینه
سبب اولانلر شرعاً تضمین ایله مسئول اولدقلرندن ماده مذکوره نك فقره ثانیه سی
بوجهته تخصیص اولمشدر .

طقوزنجی ماده . — تعطیل اشغاله اشتراك ایدنلرک جزاسنه دأردر .
بوحرکنده اوج حال متصورددر . برنجیسی ترك اشغالك مدعیات واقعه نی باستدعا
حکومه عرض ایتمکسزین و یا عرض ایدلدکن صوکره هیئت استلافیه جه برقرار
اتخاذ اولمقشزین وقوع بولسیدر . ایکنجیسی هیئت استلافیه جه برصورت استلافیه
قرارلشدیرلدکن صکره وقوع بولسیدر . اوچنجیسی برصورت استلافیه
قرارلشدیرلهمه سی اوزرینه وقوع بولسیدر . حریت شخصییه صورت مطلقه ده
نظر اعتباره آتورسه اشبو احوالك اوچنده ده عمله نك مختار بر اقله سی وارد خاطر
اولور . لکن برنجی احتماله کوره مدعیاتی حکومته عرض ایده رک برصورت

استلافیه استحصالی قابل اولمادینی اگلا شلمقسزین عن جماعه ترك اشغال کبی هم عملیه هم سرمایه دارانه هم ده موضوع بخشمز اولان مؤسسائده اولدینی وجه ایله عمومیه مضرتی دوکار اولان برطریقہ سلوک ایتمک غیر معقول و حریت شخصیه نک بویله جاهلانہ بریولده استعمالی غیر جائز اولدیغندن بونک منع ایدلمسی مناسبدره. ایکنجی احتمالہ کورہ بر مسئله ده راضی طرفین ایله بر صورت استلافیه قرارلشدیرلدقدن صوکرہ ینہ اومستلہ دن ناشی ترك اشغالہ قیام ایتمک تعنتدن بشقه بویولده قابل تأویل اولمادیغندن بونک ده حکومتجه منعی ایجاب ایدر. اما اوچنجی احتمالہ کورہ ترك خدمت عملہ ایچون بر حکم ضرورت اولدیغندن شرعاً منع ایدیله میه چکی درکار و آلتنجی ماده نک بومقصدہ مبنی یازلمش اولدینی آشکاردر.

ایمدی اشبو طقوزنجی ماده نک صورت مطلقه ده اقباسی احوال ثلثہ مذکورہ نک جمله سنہ شامل اولوب اوچنجی حالہ نظراً آلتنجی ماده ایله ینلرنده تناقض وقوعہ کله جکندن شو یولده تقیید ایدلمسی مناسبدر: «برنجی ماده موجبجه لازم کان استدعا تقدیم ایدلمکسزین و یا بشنجی ماده موجبجه بر صورت استلافیه قرارلشدیرلمش ایکن عمومیه متعلق بر خدمتک تعطیلنه»

بوماده ده تعطیل خدمته اشتراک ایدن عملہ نک تجربی بیان اولدینی حالہ شرکتلرک عملہ یی ایشدن اخراج ایدہ بیلوب ایدہ میه جکنہ دائر برشی کوسترلہ مشدره. حالبولہ حقوق و وظائف متقابل اولمق لازم کلور وبالاده بیان ایدلدیکی وجه ایله شرکتلرک اخراج ایتمک ایستہ دیکی عملہ یی وقتله خبردار ایدلمسی ایجاب ایدر ماده مذکورہ یه آنکچون شویله بر فقرہ درجی مناسبدر.

«عمومیه متعلق خدمات ایفا ایدن مؤسسائدن بری مستخدمین و عملہ دن اخراج ایدہ چکی کیمسه یی اون بش کون اول خبردار ایدہ جکدر ایتمدیکی صورته اون بش کونلک معاش و یا یومیه سی اعطا ایدیله جکدر».

اوننجی ماده. — حکومتہ ایکی صلاحیت بخش ایدیور. برنجیسی خدمت عمومیه نک تأمین استقراری ایچون چین حاجتده قوه عمومیه استعمالیدر. چین حاجتدن مقصد فقره سابقه ده بیان ایدیلن احوال ثلثہ دن برنجی و ایکنجی حاللار

اوله جقدر. بوده مشروع بر حر کتدر. چونکه حالتین مذکور بتیده. به نك حر کتی
مغایر عقل و حکمت و مخالف قانون و معدلت اولوب سکنزنجی و طقوزنجی مادد لر
موجبجه فاعلاری تجریم ایدیله جکندن آسایشی تقریر ایچون قوه عمومیه
مراجعتیه احتیاج مس ایدیه یلور. اما اوچنجی حالده عمله نك ترك خدمتیه صلاحیتی
آلتنجی ماده ایجابندن اولمسنه و جواز شرعی ضمانه منافی بولمسنه بناء او حالده
تجریم جهته کیدیله میه چکی کبی قوه عمومیه استعمالده محل قلملازسه ده آلتنجی
ماده نك فقره اخیریه سی موجبجه سربستی اعماله مغایر فعل و حرکت ایقاعی
و نمایش اجرایی حالده بینه قوه مذکوره یه مراجعتیه لزوم کوریله یلور. بناء علیه
ماده مذکوره موافقدر.

ایکنجی حرب و با حرب تهلکه سی وقوعنده عمله مطالبنك تدقیقنی تأخیر
و تعطیل حقنی حائز اولمسیدر. بومسئله دولتك یعنی اوتوز ملیون خلقك منافع
عمومیه سنه عائد و حق موجودیت و بقاسنه متفرع مسائلنددر. دولت بوکی مسائله
حاکم مطلق اولوب حرکاتنده حروسریست و بوندن طولانی غیرمسئولدر. ضرر
اشد اولان ضرر عام ایله ضرر خاص اولان ضرر خاص تعارض ایستکده اخفی
ارتکاب ایله اعظمك چاره سنه باقیله جنی واهون شرینك اختیار اولنه جنی قواعد
کلیه ایجابنددر. بناء علیه دولتك بویله برحیات و ممات مسئله سیله مشغول اولدینی
بر صروده مصالحت عامه عمله مطالبنك تأخیر و تعطیلی ایجاب ایدیورسه حکومت
اویولده حرکتیه مجبوردر. بر شرکت عمله سنك طوروب طوروبده موجودیت
دولتك تحت تهلکه ده بولندینی و هرکسك یکدل و یکجهت اوله رق سلامت دولته
بذل غیرت و صرف ماحصل قدرت ایتمکله مکلف اولدینی بر صروده فرصتدن
و قارغشله قندن استفاده ایله مدعیات مفرطه درمیانه و ترك اشغاله قیام ایتمی حمیت
و ظنپروانه یه مغایر و وظیفه نابعیه منافی بر جانیستدر.

اون برنجی ماده. - عمومیه عائد بر خدمت ایفایندن مؤسسه آتده اشبو قانونك
نشرندن اول تشکل ایتمش سندیقهلرک مفسوخیتنه دائردر. بالاده عمله سندیقهلرینك
بر شرکت دیمك ایدوکی و عمله نك بر مقصد معقول و مشروع ایچون شرکت تسکیلنه

صلاحیتلری بولندیفی کوسترلمش ایدی. اشبو قانونک برنجی ماده سنده دخی عمله و مستخدمینک وکیل انتخابیله حکومته مراجعت ایتمه. آذون و حتی مجبور اولدقلری و آلتنجی ماده ده ترک خدمتده مختار بولندقلری بیان ایدیله رک شرکت یعنی سندیکه تشکیلنه مآذونیتلری ده ضمناً تصدیق اولنمش ایدی. بوماده ده ایسه اولجه تشکیلی ایتمش اولان سندیکه لرک مفسوخیتی جهته کیدلمسی هم قاعده عقلیه و شرعیه به مخالف و هم ده بالاده محرر ماده مناقصدر. بوندن بشقه ناقابل اجرادر. چونکه اشبو سندیکه لر مفسوخدر دیمکدن مقصد فعلاً غیر موجوددر دیمک ایسه آنلرک واقعده مشاهد اولان موجودیتلری انکاردر و واقع اولان شیئه غیر واقع دیمک مکابره در. حکماً غیر موجوددر دیمک ایسه برنجی و آلتنجی ماده لر موجبجه آنلره حکماً موجودیت وریلوب طورر ایکن بوراده غیر موجود اولدقلری بیان ایتک تناقصدر. مفسوخدر دیمکدن مقصد غیر جائزدر دیمک ایسه شرعاً و عقلاً جائز اولان و برنجی و آلتنجی ماده ده آبیاده وقوعی مجبور ایدیان برحاک اولکی سندیکه لر حقنده منی جهته کیدلمکده بر حکمت متصور دکدر. بناء علیه اشبو ماده نك وجودی مضروقالدیرلمسی لازم در.

اون ایکنجی ماده ولایانده هیئت استلافیه نك صورت تشکیلنه دائرومناسبدر. اون اوچنجی ماده. — اشبو قانونک اجراسنه داخلیه نظارتیله تجارت و نافعہ نظارتک مأمور اولدیغنه دائرایسه ده اک مهم بر نظارت فراموش اولنیورکه عدایه نظارتیدر. سکرینجی و طقوزنجی ماده لرک اجرای حکمی محاکمه و عدلیه نظارتنه عائددر. بناء علیه اشبو نظارتک دخی علاوه سی لازم در.

محمد اسعد

دولت عثمانیه — آوستریا ائتلافی

۳

بعدالاتقلاب

(یکن نسخه دن مابعد)

بروتوقول دنیلان و صدراعظم حسین حلمی پاشا و خارجیہ نظری وکیلی